

**Velikonoční mše svatá 4. května 2014
Třetí neděle velikonoční
kaple Panny Marie Hostýnské v bazilice
Neposkvrněného Početí Panny Marie ve Washingtonu, D.C.**



VSTUPNÍ ANTIFONA

**Jásejte Bohu, všechny země, opěvujte slávu jeho jména, vzdejte mu
velkolepou chválu. Aleluja.**

Aleluja! Živ buď nad smrtí slavný vítěz



1. A-le - lu - ja! Živ buď nad smr-tí slav-ný



ví-těz, jenž z hrobu svého právě vstal, Pán



Je - žíš, blud-ných ov-cí při-tel, jenž za ně



ži-vot v oběť dal. Zněj jas - ně z věků do vě-



ků čest, chvá-la Bo-hu člo-vě-ku! Zněj



jas-ně z věků do vě-ků čest, chvála Bohu člově-



ku! A-le-lu-ja, a-le-lu-ja, a - le - lu - ja!

2. Aleluja! Vstal z mrtvých Kristus oslavený, / tma pekla před ním
utíká, / z ran, jež jsou divem zaceleny, / vítězná záře proniká. / [: Bud'
sláva Bohu na nebi, / mír lidu jeho na zemi. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

VSTUPNÍ MODLITBA

Bože, tys obnovil svůj lid, abychom se mohli znovu radovat, že jsme tvými syny; dej, ať v nás velikonoční radost stále trvá, abychom s pevnou nadějí očekávali slávu vzkříšení. Skrze tvého Syna Ježíše Krista, našeho Pána, neboť on s tebou v jednotě Ducha svatého žije a kraluje po všechny věky věků.

1. ČTENÍ

V den letnic vystoupil Petr s ostatními jedenácti apoštoly a slavnostně promluvil k lidem: „Židé a všichni jeruzalémští obyvatelé, pozorně vyslechněte mou řeč! Bůh vám dal svědectví o Ježíši Nazaretském mocnými činy, divy a znameními, které, jak víte, konal Bůh skrze něho mezi vámi. A on byl vydán, jak to Bůh předem rozhodl a předpověděl, a vy jste ho rukama bezbožníků přibili na kříž a zabili. Ale Bůh ho vzkřísil, zbavil bolestí smrti, protože nebylo možné, aby zůstal v její moci. David přece o něm říká: ‘Mám Pána před očima stále, je mi po pravici, abych se neviklal. Proto se raduje mé srdce a můj jazyk jásá. Ano – i mé tělo odpočine v naději, neboť nevydáš mě podsvětí napospas, nedopustíš, aby tvůj Svatý podlehl porušení. Oznamuji ti cesty života, naplníš mě blahem před svou tváří.’“ Bratři, budiž mi dovoleno, abych k vám bez okolků promluvil o praotci Davidovi. Ten umřel a byl pohřben, a jeho hrob máme u nás až dodneška. Byl to prorok a věděl, že Bůh mu přísahou slíbil, že na jeho trůně usadí jednoho z jeho potomků. Viděl tedy do budoucnosti, a když řekl, že nebude ponechán v podsvětí a jeho tělo že nepodlehne porušení, mluvil o Kristově zmrtvýchvstání. Toho Ježíše Bůh vzkřísil, a my všichni jsme toho svědky. Byl povýšen po pravici Boží, od Otce přijal slíbeného Ducha svatého, vyhlásil ho, jak vidíte a slyšíte.



ŽALM

Odpověď: Ukaž mi, Pane, cestu k životu.

Ochraň mě, Bože, neboť se utíkám k tobě. – Pravím Hospodinu: „Ty jsi můj Pán.“ – Ty jsi, Hospodine, mým dědičným podílem i mou číší, – ty mně zachovávaš můj úděl.

Velebím Hospodina, že mi byl rádcem, – k tomu mě i za noci vybízí mé nitro. – Hospodina mám neustále na zřeteli, – nezakolísám, když je mi po pravici.

Proto se raduje mé srdce, má duše plesá, – i mé tělo bydlí v bezpečí, – neboť nezanecháš mou duši v podsvětí, – nedopustíš, aby tvůj svatý spatřil porušení.

Ukážeš mi cestu k životu, – u tebe je hojná radost, – po tvé pravici je věčná slast.

2. ČTENÍ

Milovaní! Když říkáte Otec tomu, který soudí nestranně každého podle jeho činů, žijte v bázni po dobu svého vyhnanství. Víte přece, že jste ze svého prázdného způsobu života, jak jste ho zdědili po předcích, byli vykoupeni ne snad nějakými věcmi pomíjejícími, stříbrem nebo zlatem, nýbrž drahou krví Krista jako bezúhonného a neposkvrněného beránka. On byl ovšem k tomu vyhlédnut už před stvořením světa, ale pro vás se objevil teď na konci časů. Skrze něho jste uvěřili v Boha, který ho vzkřísil z mrtvých a oslavil, takže když věříte, můžete zároveň v Boha i doufat.

Píseň před evangeliem

3. Aleluja! Dnes vtiskl pečeť na svá slova, / div divů slavně dokonal. / Kdo důvěru v něj v srdci chová / a lásku svou mu věnoval, / [: ten radostnou má jistotu, / že v pravdě s ním jde k životu. :]
/ Aleluja, aleluja, aleluja!

EVANGELIUM

Lk 24,13-35

Ještě ten den první po sobotě se ubírali dva z učedníků do vesnice zvané Emauzy, která je vzdálena od Jeruzaléma šedesát honů. Hovořili spolu o tom všem, co se stalo. Jak tak hovořili a uvažovali, přiblížil se k nim sám Ježíš a připojil se k nim. Ale jako by jim cosi zdržovalo oči, takže ho nepoznali. Zeptal se jich: „O čem to cestou spolu rozmlouváte?“ Zastavili se celí smutní. Jeden z nich – jmenoval se Kleofáš – mu odpověděl: „Ty jsi snad jediný, kdo se zdržuje v Jeruzalémě a neví, co se tam tyto dny stalo!“ Zeptal se jich: „A co se stalo?“ Odpověděli mu: „Jak Ježíše z Nazareta, který byl prorok, mocný činem i slovem před Bohem i přede vším lidem, naši velekněží a přední mužové odsoudili k smrti a ukřižovali. My však jsme doufali, že on je ten, který má vysvobodit Izraele. A k tomu všemu je to dnes třetí den, co se to stalo. Některé naše ženy nás sice rozrušily: Byly časně ráno u hrobu, nenalezly jeho tělo, přišly a tvrdily, že měly i vidění andělů a ti prý říkali, že on žije. Někteří z našich lidí odešli k hrobu a shledali, že je to tak, jak ženy říkaly, jeho však neviděli.“ A on jim řekl: „Jak jste nechápaví a váhaví uvěřit tomu všemu, co mluvili proroci! Což to všechno nemusel Mesiáš vytrpět, a tak vejít do své slávy?“ Potom začal od Mojžíše, probral dále všechny proroky a vykládal jim, co se ve všech částech Písma na něj vztahuje. Tak došli k vesnici, kam měli namířeno, a on dělal, jako by chtěl jít dál. Ale oni na něho naléhali: „Zůstaň s námi, neboť se připozdívá a den se už

nachýlil.“ Vešel tedy dovnitř, aby zůstal s nimi. Když byl s nimi u stolu, vzal chléb, pronesl nad ním požehnání, rozlámal ho a podával jim. Vtom se jim otevřely oči a poznali ho. On jim však zmizel. Tu si mezi sebou řekli: „Což nám nehořelo srdce, když k nám na cestě mluvil a odhaloval smysl Písma?“ Ještě tu hodinu se vydali na cestu a vrátili se do Jeruzaléma. Tam našli pohromadě jedenáct apoštolů i jejich druhy. Ti řekli: „Pán skutečně vstal a zjevil se Šimonovi.“ Oni sami pak vypravovali, co se jim přihodilo na cestě a jak ho poznali při lámání chleba.

Píseň při přinášení darů

4. Aleluja! Vstal Kristus! Vše, co jsme, co máme, / chcem s láskou jenom jemu dát, / všech skutků zlých se odřikáme, / s ním chceme žít a umírat. / [: On život je a vzkříšení, / své věrné nebem odmění. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

5. Aleluja! Vstal Kristus Ježíš, naše spása, / nad časnou smrtí věčný král. / Kdo v něho věří, v duši jásá, / že chlebem života se stal. / [: Nám chystá v nebi příbytek / a nový, šťastný, svatý věk. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

MODLITBA NAD DARY

Bože, ty sám jsi původce naší radosti: přijmi tyto dary a dej, ať naše velikonoční radost dozraje v radost věčnou. Skrze Krista, našeho Pána.

Píseň ke přijímání

6. Aleluja! Vstal Kristus! Pastýř svého stáda / dal život v oběť za svůj lid. / V své lásce si vždy znovu žádá / Beránkem obětním nám být. / [: Jen v jeho svatém pokoji / se každá rána zahojí. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

7. Aleluja! Co zasel kdo, to bude žítí: / Kdo ctnost a dobro miloval, / se krásou věčnou bude skvíti / v svém Pánu, který z mrtvých vstal; / [: navěky v domov líbezný / jej uvede král vítězný. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

8. Aleluja! Tak slavně aleluja pějme / po všechny časy jako dnes. / Čest, dík a chválu Kristu vzdejme, / jenž předešel nás do nebes. / [: A tam u Otce na trůnu / nám chystá slávy korunu. :] / Aleluja, aleluja, aleluja!

MODLITBA PO PŘIJÍMÁNÍ

Nasytil jsi nás, Bože, chlebem věčného života; dej, ať v jeho síle dojdeme k neporušitelné slávě vzkříšení. Skrze Krista, našeho Pána.

407 – Vesel se, nebes Královno



1. Vesel se, ne-bes Králov-no, a - le-lu - ja,



zaplesej tvorstva ko - ru - no, a - le-lu - ja.

1. Vesel se, nebes Královno, / aleluja, / zaplesej tvorstva koruno, / aleluja.

2. Ten, jež jsi v klíně chovala, / aleluja, / vpravdě vstal Kristus, tvá chvála, / aleluja.

3. Z vítězství jeho raduj se, / aleluja, / u něho za nás přimluv se, / aleluja.



Dear Brothers and Sisters, good morning. April 30, 2014 Wednesday audience

After having examined wisdom as the first of the seven gifts of the Holy Spirit, today I would like to point attention to the second gift, namely, understanding. It is not about human understanding, about an intellectual capacity with which we can be more or less gifted. Instead, it is a grace which only the Holy Spirit can infuse, and which arouses in the Christian the ability to go beyond the external aspect of reality and scrutinize the depth of God's thought and of His plan of salvation. Addressing the community of Corinth, the Apostle Paul describes well the effects of this gift – that is, what the gift of understanding does in us, and Paul says this: "What no eye has seen, nor ear heard, nor the heart of man conceived, what God has prepared for those who love him, God has revealed to us through the Spirit" (1 *Corinthians* 2:9-10). This obviously does not mean that a Christian can understand everything and have full knowledge of God's plans: all this remains to be manifested in all its limpidness when we find ourselves in the presence of God and we are truly one with Him. However, as the word itself suggests, the intellect makes possible "intus legere," that is, "to read within:" this gift makes us understand things as God understands them, with God's understanding. Because one can understand a situation with human understanding, with prudence, and that is okay. However, to understand a situation in depth, as God understands it is the effect of this gift. And Jesus willed to send us the Holy Spirit so that we would have this gift, so that we can all understand things as God understands them, with God's understanding. It is a beautiful gift that the Lord has given all of us. It is the gift with which the Holy Spirit introduces us into intimacy with God and renders us participants in his plan of love for us.

It is clear, then, that the gift of understanding is *closely connected to faith*. When the *Holy Spirit* dwells in our heart and illumines our mind, He makes us grow day after day in *understanding what the Lord has said and has fulfilled*. Jesus himself said this to his disciples: I will send you the Holy Spirit and He will make you understand what I have taught you: to understand Jesus' teachings, to understand his Word, to understand the Gospel, to understand the Word of God. One can read the Gospel and understand something, but if we read the Gospel with this gift of the Holy Spirit we can understand the depth of God's words. And this is a great gift, a great gift which we all must pray for and pray for together: Give us, Lord, the gift of understanding.

There is an episode in Luke's Gospel which expresses very well the depth and strength of this gift. After having witnessed the death on the cross and burial of Jesus, two of his disciples, disappointed and dismayed, leave Jerusalem and return to their village called Emmaus. While they were on their way, the risen Jesus comes alongside them and begins to talk with them, but their eyes, veiled by sadness and despair, are unable to recognize him. Jesus walks with them, but they are so sad, so desperate, that they do not recognize him. However, when the Lord explains the Scriptures to them, to make them understand that he had to suffer and die to then rise again, *their minds are opened and hope is rekindled in them* (cf. *Luke* 24:13-27). And this is what the Holy Spirit does with us: He opens our mind, he opens us to understand better, to understand better the things of God, human things, situations, everything.

The gift of understanding is important for our Christian life. Let us ask the Lord to give us, to give all of us this gift to understand, as He understands, the things that happen and to understand, above all, the Word of God in the Gospel. Thank you.

Dear Brothers and Sisters,

Greetings! Brooklyn is known as the “Diocese of Immigrants.” Almost 30 apostolates from different countries and regions worship in Brooklyn. An important part of that is our Czech/Slovak community. We gather every Sunday to celebrate Catholic Mass in the Czech/Slovak language. We keep our culture and traditions and organize different events for people living in the greater New York City area.

I’m writing to tell you about an exciting event for our community—and for all of New York—this May.

There will be a dedication Mass of the newly renovated St. Joseph Co-cathedral on May 13, 2014. It is a beautiful building, with images of Mary—the patroness of the diocese—on the ceiling of the church. The images represent the many nationalities and countries that make up the Brooklyn diocese. From our country there is an image of “Our Lady of Hostyn.” The size of the image is an oval, 9 feet high. It is truly a beautiful tribute to our country, our culture, and our Lady.

I’m reaching out to you to ask your support for the Czech/Slovak Catholic community in Brooklyn, by helping us raise funds for this beautiful image. This image—the only one of its kind in Brooklyn—will be a lasting testament to our people and our faith. It will remind all who worship in the co-cathedral of the vitality and fervor of the Czech and Slovak people, and live on as a testament of our love for our Blessed Mother.

The total cost for the image is \$25,000. So far we have about \$10,000. Can you help us reach our goal? This tribute to Mary will stand for generations, and will be a source of inspiration and hope for many years to come. Anything you can give will be most appreciated.

Checks need to be payable to the:

Czech Catholic Mission in NYC

In memo portion of the check, please write: Panna Maria
May almighty God bless your work. Thank you for your continued prayers and your generosity!

Sincerely in Christ

Rev. Antonin Kocurek

Coordinator for Czech/Slovak apostolate
in Brooklyn Diocese, NY.

Czech Catholic Mission in NYC, 11006 Queens Blvd., Forest Hill, NY 11375
www.zvon.info - zvonnews@gmail.com